

N. 94 — 1693

**1 JUNI 1994.** — Ministerieel besluit betreffende de aflossing van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

De Minister van Financiën,

Gelet op het artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936, gewijzigd door het besluit van de Régent van 29 juni 1948 houdende regeling van de modaliteiten van de aflossing der preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

Gelet op artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 juni 1992 gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 1993 tot wijziging van de modaliteiten van de uitloting van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,

Besluit :

**Artikel 1.** Het nominale kapitaal van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te lossen op of voor 1 september 1995 wordt vastgesteld op F 73 500 000, verdeeld als volgt :

a) voor de effecten van de Belgische tranche tegen 4 pct. geconverteerd : F 68 000 000

b) voor de effecten van de Belgische tranche 6 pct. niet geconverteerd : F 1 000 000

c) voor de effecten van de Zwitserse tranche : F 4 500 000

**Art. 2.** Overeenkomstig het artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 juni 1992 gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 1993 tot wijziging van de modaliteiten van de uitloting van de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zijn de door artikel 1 bepaalde af te lossen bedragen vermoedelijke bedragen rekening gehouden met de toegelaten marge.

Brussel, 14 juni 1994.

Ph. MAYSTADT

F. 94 — 1693

**1er JUIN 1994.** — Arrêté ministériel relatif à l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 1er de l'arrêté royal du 31 août 1936, modifié par l'arrêté du Régent du 29 juin 1948 réglant le modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges;

Vu l'article 5 de l'arrêté royal du 9 juin 1992, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1993 modifiant les modalités de tirage des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges,

Arrête :

**Article 1er.** Le capital nominal d'actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges à amortir au ou avant le 1er septembre 1995 est fixé à F 73 500 000, se répartissant comme suit :

a) pour les titres de la tranche belge convertie à 4 p.c. : F 68 000 000

b) pour les titres de la tranche belge 6 p.c. non convertie : F 1 000 000

c) pour les titres de la tranche suisse : F 4 500 000

**Art. 2.** Conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 9 juin 1992 modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1993 modifiant les modalités du tirage des actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges, les montants à amortir fixés par l'article 1 sont approximatifs compte tenu de la marge admise.

Bruxelles, le 14 juin 1994.

Ph. MAYSTADT

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 1694

**21 JUNI 1994.** — Koninklijk besluit houdende bijzondere toepassingsmodaliteiten voor de sociale zekerheid voor werknemers wat de arbeiders in de tuinbouwsector betrifft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 2, § 1, 2<sup>o</sup>;

Gelet op de wet van 29 juni 1981, houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, zoals het laatst is gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1989 tot uitvoering van artikel 38, § 3bis, derde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juni 1990 en 17 december 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 februari 1993 tot uitvoering van artikel 35, § 1, laatste lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 juni 1993 en 22 februari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juni 1994 betreffende het bijhouden van een aanwezigheidsregister;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad nr. 1.101 van 7 juni 1994;

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 1694

**21 JUIN 1994.** — Arrêté royal fixant des modalités particulières d'application de la sécurité sociale des travailleurs salariés en ce qui concerne les travailleurs occupés dans le secteur horticole

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 2, § 1er, 2<sup>o</sup>;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 1er, modifié par les lois des 30 décembre 1988 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, tel qu'il a été modifié en dernier lieu;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1989 pris en exécution de l'article 38, § 3bis, alinéa 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 25 juin 1990 et 17 décembre 1992;

Vu l'arrêté royal du 12 février 1993 portant exécution de l'article 35, § 1er, dernier alinéa, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 14 juin 1993 et 22 février 1994;

Vu l'arrêté royal du 17 juin 1994 relatif à la tenue d'un registre de présence;

Vu l'avis du Conseil national du travail n° 1.101 du 7 juin 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werkgevers van de sector van het tuinbouwbedrijf onverwijld op de hoogte moeten worden gebracht van de nieuwe modaliteiten van onderwerping aan de sociale zekerheid die van toepassing zijn voor de werknemers die ze tewerkstellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Wijziging aan het koninklijk besluit van 12 februari 1993 tot uitvoering van artikel 35, § 1, laatste lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers**

**Artikel 1.** Een artikel 1bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 12 februari 1993 tot uitvoering van artikel 35, § 1, laatste lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd :

« Artikel 1bis. De bedragen van 9 300 F en 8 437 F bedoeld in artikel 1 zijn eveneens van toepassing op de werkgevers die hoofdzakelijk een activiteit uitoefenen die ressorteert onder de subklassen 01.121, 01.122, 01.123, 01.130, 02.011 en 02.012 van de in artikel 1 genoemde nomenclatuur. Indien de werkgever evenwel één van de verplichtingen vermeld in het zesde lid van artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, niet respecteert, gelden voor het ganse kalenderjaar waarvoor de inbreuk wordt vastgesteld, de bedragen van 3 000 F en 1 875 F genoemd in artikel 1. »

**HOOFDSTUK II. — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders**

**Art. 2.** Een artikel 8bis, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders ingevoegd :

« Artikel 8bis. De toepassing van de wet wordt beperkt tot de regeling voor de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, tot de regeling van de werkloosheid, tot de regeling voor rust- en overlevingspensioenen voor werknemers en tot de kinderbijslagregeling voor werknemers, wat betreft de gelegenheidsarbeiders tewerkgesteld bij een werkgever die ressorteert onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

In de zin van dit artikel wordt als gelegenheidsarbeider beschouwd, de handarbeider tewerkgesteld in de groente- en fruitteelt, gedurende maximaal 65 dagen per kalenderjaar en uitsluitend op de 65 piekdagen die de werkgever aanduidt in het aanwezigheidsregister bedoeld bij het koninklijk besluit van 17 juni 1994 betreffende het bijhouden van een aanwezigheidsregister. Voor het jaar 1994 worden de 65 dagen teruggebracht tot 40.

Door Ons kan, op voorstel van het Paritair Comité voor het Tuinbouwbedrijf, de afbakening van de activiteiten waarbinnen gelegenheidsarbeiders kunnen worden tewerkgesteld, worden aangepast. Dit voorstel wordt uitgebracht uiterlijk op 30 juni 1994 voor het jaar 1994 en uiterlijk op 31 december 1994 voor het jaar 1995.

Wordt voor een kwartaal niet als gelegenheidsarbeider in de zin van dit artikel beschouwd, de werknemer die in de loop van dat kwartaal en het daaropvolgende kwartaal in de land- of tuinbouwsector heeft gewerkt met toepassing van de wet van 27 juni 1969 in een andere hoedanigheid dan die van gelegenheidsarbeider zoals hier omschreven.

Bij iedere kwartaalaangifte aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid, maakt de werkgever een dubbel over van de bladen uit het aanwezigheidsregister bedoeld in het tweede lid, die op het betrokken kwartaal betrekking hebben.

Geen enkele werknemer kan bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid in hoedanigheid van gelegenheidsarbeider worden aangegeven, voor het ganse kalenderjaar waarvoor één of meerdere van de volgende inbreuken werden vastgesteld :

— nalaten de piekdagen en de gelegenheidsarbeiders aan te duiden in het aanwezigheidsregister bedoeld in het tweede lid;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les employeurs du secteur horticole doivent être informés dans les plus brefs délais des nouvelles modalités d'assujettissement à la sécurité sociale applicables pour les travailleurs qu'ils occupent;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Modification de l'arrêté royal du 12 février 1993 portant exécution de l'article 35, § 1er, dernier alinéa, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés**

**Article 1er.** Un article 1erbis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 12 février 1993 portant exécution de l'article 35, § 1er, dernier alinéa, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

« Article 1erbis. Les montants de 9 300 F et 8 437 F visés à l'article 1er sont également applicables aux employeurs qui exerceront principalement une activité relevant des sous-classes 01.121, 01.122, 01.123, 01.130, 02.011 et 02.012 de la nomenclature visée à l'article 1er. Lorsque l'employeur ne respecte pas une des obligations énumérées à l'alinéa 6, de l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les montants de 3 000 F et de 1 875 F cités à l'article 1er s'appliquent pour toute l'année civile pour laquelle l'infraction est constatée. »

**CHAPITRE II. — Modifications de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs**

**Art. 2.** Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs :

« Article 8bis. L'application de la loi est limitée au régime de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, au régime du chômage, au régime de pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et au régime des allocations familiales pour travailleurs salariés en ce qui concerne les travailleurs occasionnels occupés chez un employeur ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Au sens du présent article il faut entendre par travailleurs occasionnels, le travailleur manuel occupé dans le maraîchage et la culture des fruits, durant un maximum de 65 jours par année civile et exclusivement pendant les 65 jours d'intense activité que l'employeur mentionne dans le registre de présence visé par l'arrêté royal du 17 juin 1994 relatif à la tenue d'un registre de présence. Pour l'année 1994 les 65 jours sont ramenés à 40.

La délimitation des activités dans lesquelles les travailleurs occasionnels peuvent être occupés peut être adaptée par Nous sur proposition de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles. Cette proposition est au plus tard émise le 30 juin 1994 pour l'année 1994 et au plus tard le 31 décembre 1994 pour l'année 1995.

N'est pour un trimestre pas considéré comme travailleur occasionnel au sens du présent article, le travailleur qui, dans le courant du trimestre et du trimestre précédent celui-ci, a travaillé dans le secteur agricole ou horticole en étant soumis à l'application de la loi du 27 juin 1969 dans une qualité autre que celle de travailleur occasionnel telle que décrite ici.

L'employeur doit joindre, à chaque déclaration trimestrielle destinée à l'Office national de sécurité sociale un double des pages du registre de présence visé à l'alinéa deux qui ont trait au trimestre considéré.

Aucun travailleur ne peut être déclaré à l'Office national de sécurité sociale en qualité de travailleur occasionnel, au cours de toute l'année civile pour laquelle une ou plusieurs des infractions suivantes ont été constatées :

— omettre de mentionner les journées d'intense activité et les travailleurs occasionnels dans le registre de présence visé à l'alinéa 2;

- nalaten de modaliteiten van het bijhouden van de plukkaart bedoeld in artikel 31bis, § 2, na te leven;
- nalaten de verplichting opgelegd bij het vijfde lid van dit artikel na te leven;
- nalaten werknemers in te schrijven in de voor hem opgelegde sociale documenten; »

**Art. 3.** Een artikel 31bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 31bis. § 1. De bijdragen verschuldigd voor de gelegenheidsarbeiders bedoeld bij artikel 8bis, worden berekend op een forfaitair dagloon van 451 F.

§ 2. Wanneer de werknemers bedoeld bij § 1 niet in het bezit zijn van een plukkaart toegekend door de instelling aangeduid door Onze Ministers van Tewerkstelling en Arbeid en van Sociale Zaken en die dient om het aantal dagen van tewerkstelling van de werknemer in de tuinbouwsector vast te stellen en wanneer zij de modaliteiten van het bijhouden ervan niet naleven, worden de bijdragen op de werkelijke lonen berekend.

Onze voornoemde Ministers bepalen het model, de toekenningsvoorwaarden en de wijze waarop deze kaart moet bijgehouden worden; er wordt in geen enkel geval een dupliaat afgeleverd. »

#### HOOFDSTUK III. — *Wijziging aan het koninklijk besluit van 8 april 1989 tot uitvoering van artikel 38, § 3bis, derde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers*

**Art. 4.** In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 8 april 1989 tot uitvoering van artikel 38, § 3bis, derde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juni 1990 en 17 december 1992, worden tussen de woorden « de artikelen 6 en 6bis van hetzelfde besluit, » en « de handarbeiders wier loon » de woorden « de gelegenheidsarbeiders beoogd bij artikel 8bis van hetzelfde besluit » ingevoegd.

#### HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1994 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1995.

**Art. 6.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 94 — 1695

**3 JUNI 1994. — Koninklijk besluit houdende aanwijzing, voor wat de personeelsleden van het operationeel korps van de rijkswacht betreft, van de overheid bedoeld in artikel 49, § 1, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, inzonderheid op artikel 49, § 1, eerste lid;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De overheid bedoeld in artikel 49, § 1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, is, voor wat de leden van het operationeel korps van de rijkswacht betreft, de Minister van Binnenlandse Zaken of de door hem aangewezen overheid.

- omettre de respecter les modalités de tenue de la carte cueillette visée à l'article 31bis, § 2;
- omettre de respecter l'obligation imposée par l'alinéa 5 du présent article;
- omettre d'inscrire des travailleurs dans les documents sociaux qui lui sont imposés. »

**Art. 3.** Un article 31bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 31bis. § 1er. Les cotisations dues pour les travailleurs occasionnels visés à l'article 8bis, sont calculées sur une rémunération journalière forfaitaire de 451 F.

§ 2. Si les travailleurs visés au § 1er ne sont pas en possession d'une carte cueillette délivrée par l'organisme désigné par les Ministres de l'Emploi et du Travail et des Affaires sociales et destinée à établir le nombre de jours d'occupation du travailleur dans le secteur horticole et lorsqu'ils n'en respectent pas les modalités de tenue, les cotisations sont calculées sur les rémunérations réelles.

Nos Ministres précités déterminent le modèle, les conditions de délivrance et de tenue de cette carte; il n'est en aucun cas délivré de duplicita. »

#### CHAPITRE III. — *Modification à l'arrêté royal du 8 avril 1989 pris en exécution de l'article 38, § 3bis, alinéa 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs.*

**Art. 4.** Dans l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 8 avril 1989 pris en exécution de l'article 38, § 3bis, alinéa 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux du 25 juin 1990 et du 17 décembre 1992, les mots « les travailleurs occasionnels visés à l'article 8bis du même arrêté, » sont insérés entre les mots « aux articles 6 et 6bis du même arrêté, » et « les travailleurs manuels dont la rémunération ».

#### CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1994 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1995.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme DE GALAN

#### MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 94 — 1695

**3 JUIN 1994. — Arrêté royal portant désignation, en ce qui concerne les membres du corps opérationnel de la gendarmerie, de l'autorité visée à l'article 49, § 1er, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, notamment l'article 49, § 1er, alinéa 1er;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'autorité visée à l'article 49, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, est, en ce qui concerne les membres du corps opérationnel de la gendarmerie, le Ministre de l'Intérieur ou l'autorité qu'il désigne.